MUSIC AIRLINK 130



20628/20141002 • MUSIC AIRLINK 130™

MARMITEK®

SAFETY ALERTS

- To prevent a short circuit, this product should only be used inside and only in dry spaces. Do not expose the components to rain or moisture. Do not use adjacent to or near a bathtub, swimming pool, etc.
- Do not expose the components of your system to extremely high temperatures or bright light sources.
- Improper use, self-installed modifications or repairs will void any and all warranties. Marmitek does not accept any product responsibility for incorrect use of the product or use other than for which the product is intended. Marmitek does not accept liability for any consequential damage other than the legal product responsibility.
- This product is not a toy. Keep out of reach of children.
- Prolonged listening at too high a volume may cause hearing loss.
- Never open the product: the device may contain parts with deadly voltage. Repairs or service should only be performed by qualified personnel.
- Connect the adapter to the mains only after you have verified that the line voltage corresponds to the value specified on the type plates. Never connect a power adapter if it's damaged. In such cases, please contact your supplier.
- Disconnect the AC/DC power adapter from the mains when this device is not in use for prolonged time.

TABLE OF CONTENTS

PACKAGE CONTENTS

1 x MUSIC AIRLINK 130, Wi-Fi Music Player
1 x USB Energy saving switched mode power supply
1 x Micro USB power cable
1 x Stereo mini jack male to RCA adapter cable
1 x Stereo mini jack male to stereo mini jack male cable
1 x User manual in English, German, French, Spanish, Italian, Dutch

INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of the Music Airlink 130™!
The Music Airlink 130 enables you to use AirPlay or DLNA-streaming to play music wirelessly on your existing stereo system or powered speakers.

The Music Airlink 130 is incorporated wirelessly into your existing home network. Each music device connected to your home network can stream music to your audio system.

Marmitek products are manufactured with the utmost precision and are of high quality. Please read this user manual first and follow the instructions so you can make the most of this product's capabilities.

PRODUCT CHARACTERISTICS

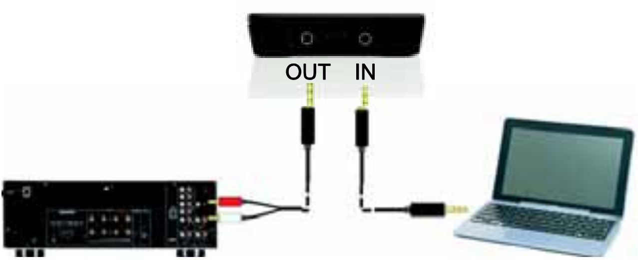
- Stream your music wirelessly to your hi-fi system through your home network.
- Listen to music stored on your PC, laptop, media player, tablet or smartphone.
- Listening to everyone's music together with friends has never been so easy.
- Works with any operating system, including Windows, iOS (Apple) and Android.
- Suitable for any audio system, iPhone dock or radio/CD player with aux-in, line-in jack or MP3 link
- No additional compression, thus maintaining quality
- Wide range: in your entire wireless home network

CONNECTING TO YOUR AUDIO SYSTEM

1. Connect the mini jack plug to, for example, the AUX IN of a docking speaker or radio/CD player.
2. Use the supplied adapter cable to connect the MUSIC AIRLINK 130 to the AUX IN RCA (cinch) jack of your audio system. Consult your audio system's manual for more information on how to accomplish this.

AUDIO BYPASS FUNCTION

If you are already using the audio input of your audio system, you can use the MUSIC AIRLINK 130's audio bypass function.



POWER CONNECTION

Connect the micro USB power cable to the micro USB connector on the MUSIC AIRLINK 130 and the USB connector on the mains adapter. The mains adapter itself connects to a power outlet. The LED flashes to indicate that the MUSIC AIRLINK 130 is starting up. After 30 seconds, the LED will light up continuously.

CONNECTING TO YOUR HOME NETWORK

Use your device to establish a Wi-Fi connection with the Music Airlink 130. The SSID is "Music Airlink 130". Please consult the user manual of your device if necessary.

Open your web browser on your device and enter the address http://10.10.10.254:

- Select your router from the pull-down menu.
- Enter the password for your router at ***password.***
- Press ***CONNECT.***

The MUSIC AIRLINK 130 will now reboot.
The LED will flash and a solid light will display after 30 seconds.
The MUSIC AIRLINK 130 is now no longer visible in the Wi-Fi networks overview of your Wi-Fi device and is ready for use.

If the LED continues to flash, the Music Airlink 130 is unable to make a connection. In this case, press and hold the reset button for 4 seconds, wait until the LED lights up continuously and perform the procedure again. (Make sure you have your router's correct password.)
If the Wi-Fi connection on your device is not stable or the connection continues to disconnect, go to the advanced settings and deactivate the options that may be responsible for this, such as "smart network switch". Please consult your device’s user manual if necessary.

TRANSMITTING MUSIC

AirPlay (Apple device)

You can use AirPlay in all AirPlay-enabled apps and content. AirPlay remains activated until you deactivate it. You can therefore use it with multiple apps.

- Please make sure your Apple device is connected to the same home network as your Music Airlink 130.
- Swipe from the bottom of the screen upwards to open the Control Panel.
- Select the 'AirPlay' logo.
- Select 'Music Airlink 130'.
- Audio is now being streamed to the Music Airlink 130.

DLNA (other units)

You can use DLNA with any app or streaming service that supports DLNA.

On most Android devices, this is already supported:

- Samsung AllShare
- BlackBerry 10OS
- Nokia Play To
- LG Smart Share
- Sony Walkman App
- Huawei AirSharing
- HTC Connect

If you don't know how to use DLNA on your device, alternatively, you can install an app.
For Android, for example, BubbleUPnP or Streambel are available in the Play Store.

On a Windows PC or laptop, you can use Windows Media Player.

With a media player, you can use the supplied remote control or app.

LED STATUS

LED status	Description
Continuously on	Access Point or connected to router
Flashing rapidly	Booting or network problem
Flashing slowly	Streaming music

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

What is AirPlay?
With AirPlay, you can wirelessly send music, photos and videos from an iPhone, iPod, iPad or Mac to an AirPlay-supported device.

What is DLNA?
DLNA refers to Digital Living Network Alliance, and is actually more of a certification than a technology. A large number of companies and manufacturers have joined this alliance in order to produce clear guidelines with regards to sharing files among different devices within your home network. This enables you to send a file from a brand A computer to a brand B tablet. Simply put, DLNA simplifies sharing files.

How does DLNA work?
The basic principle of DLNA (and in fact UPnP, which it is based on) is that you have a media source (server) and a playback device (renderer, such as the Music Airlink 130) that are controlled using a controller. Some devices may combine all these functionalities, such as a PC that may be all three at the same time. However, a TV is usually just a renderer (it’s referred to as a Player if the TV also has a controller). The underlying UPnP standard is used to enable devices to broadcast themselves via the network, allowing them to find each other and the media they are offering.

What is UPnP?
UPnP (Universal Plug and Play) is the technology behind DLNA. It enables two devices that want to exchange data to communicate without you having to perform a set-up. Thus, the process is automated.

Can I also play music using Spotify, Deezer or Last.fm?
Many of these applications support AirPlay. To play music from your Apple device, launch the app, click the AirPlay icon and select the Music Airlink 130.

I want to use my Android device to stream music, but after a few minutes, playback via the Music Airlink 130 stops and continues to play on my Android device.
Your Android device must have a continuous connection to your home network. For example, if you enabled "Switch automatically between Wi-Fi and cellular networks to maintain a stable Internet connection" and it switches to a cellular connection, the music will stop playing after a while and you need to reconnect.

Do you have any questions that are not answered here?
Please go to www.marmitek.com.

TECHNICAL INFORMATION

Wi-Fi

Wi-Fi Station mode	IEEE802.11g/n, 2.4GHz
Wi-Fi Access Point mode	IEEE802.11g/n, 2.4GHz

Audio

Output	Analogue Stereo
SNR	86
THD	Less than 0.18%
Codec	MP3, WAV, FLAC
DAC	Wolfson DAC WM8711

Power supply

Input voltage	5V via micro USB
Power consumption	200 ~ 600mA

Software

Operating system	Linux
DLNA	v2.0 core
DLNA-compatible	Samsung AllShare, BlackBerry 10OS, Nokia Play To, LG Smart Share, Sony Walkman App, Huawei AirSharing, HTC Connect, Windows Media Player
AirPlay	Airtunes
AirPlay-compatible	iPhone, iPad, iPod touch, Mac, iTunes

User interface

Button	For reset
LED	White
Web server	For set-up (http://10.10.10.254)

Casing

Dimensions	76 x 76 x 16mm
Weight	40g

Accessories

Audio cable	3.5mm male > 3.5mm male, 1.8m Mini Jack male to RCA adapter cable.

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Marmitek BV, declares that this Music Airlink 130 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:
Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity
Directive 2004/108/EC of the European Parliament and of the Council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility
Directive 2006/95/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits
Directive 2011/65/eu of the european parliament and of the council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
Commission Regulation (EC) No 278/2009 of 6 April 2009 implementing Directive 2005/32/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for no-load condition electric power consumption and average active efficiency of external power supplies

Environmental Information for Customers in the European Union

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

COPYRIGHTS

Marmitek is a trademark of Pattitude B.V.
Music Airlink 130™ is a trademark of Marmitek B.V. All rights reserved.
Every effort has been made to ensure that the information in this manual is accurate. Marmitek is not responsible for printing or clerical errors.
Copyright and all other proprietary rights in the content (including but not limited to model numbers, software, audio, video, text and photographs) rests with Marmitek B.V. Any use of the Content, but without limitation, distribution, reproduction, modification, display or transmission without the prior written consent of Marmitek is strictly prohibited. All copyright and other proprietary notices shall be retained on all reproductions.
Other company and product names mentioned herein may be trademarks of their respective companies. Mention of third-party products is for informational purposes only and constitutes neither an endorsement nor a recommendation. Marmitek assumes no responsibility with regard to the performance or use of these products.

MARMITEK BV - P.O. BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – THE NETHERLANDS

SICHERHEITSHINWEISE

- Um einen Kurzschluss zu vermeiden, dieses Produkt nur innerhalb des Hauses und in trockenen Räumen verwenden. Setzen Sie diese Komponenten nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Nicht neben oder nahe eines Bads, Schwimmbads usw. verwenden.
- Setzen Sie die Komponenten Ihres Systems nicht extrem hohen Temperaturen oder starken Lichtquellen aus.
- Die Garantie deckt keinen Schaden bei unzweckdienlichem Gebrauch, selbst angebrachten Veränderungen oder Reparaturen. Marmitek übernimmt keine Produkthaftung bei unsachgemäßer oder zweckwidriger Verwendung des Produkts. Marmitek haftet abgesehen von der zivilen Produkthaftung nicht für Folgeschäden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern halten.
- Die Wiedergabe von Audiodateien bei hohen Lautstärken kann zu Hörschäden führen.
- Das Produkt niemals öffnen: Sie könnten einen lebensgefährlichen elektrischen Schlag erleiden. Reparaturen und Wartungen an dem Gerät dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.
- Schließen Sie den Speisungsadapter erst an das Stromnetz an, nachdem Sie überprüft haben, ob die Stromspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen übereinstimmt. Schließen Sie den Speisungsadapter niemals an, wenn dieser Schäden aufweist. Nehmen Sie in diesem Fall mit Ihrer Lieferfirma Kontakt auf.
- Entfernen Sie den AC/DC Speisungsadapter aus der Steckdose, wenn Sie das Geräte längere Zeit nicht benutzen.

INHALTSVERZEICHNIS

VERPACKUNGSINHALT

1 x MUSIC AIRLINK 130, WiFi Music Player
1 x USB Energiespar-Schaltnetzteil
1 x Micro USB Speisungskabel
1 x Stereokabel male zum RCA Adapterkabel
1 x Stereo Mini-Buchsenanschluss male zum Klinkenkabel male
1 x Gebrauchsanleitung Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch

EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Music Airlink 130™!
Der Airlink 130 ermöglicht, um über AirPlay oder DLNA-streaming Musik auf Ihrer vorhandenen Stereoanlage oder Ihren Aktivlautsprechern abzuspielen.
Der Music Airlink 130 wird drahtlos in Ihrem vorhandenen Heimnetzwerk aufgenommen. Jedes, mit Ihrem Heimnetzwerk verbundenes Musikgerät kann Musik zu Ihrer Stereoanlage streamen.

Marmitek Produkte werden mit größter Sorgfalt hergestellt und sind von hoher Qualität. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen, um die Möglichkeiten dieses Produkts optimal nutzen zu können.

DEUTSCH

PRODUKTMERKMALE

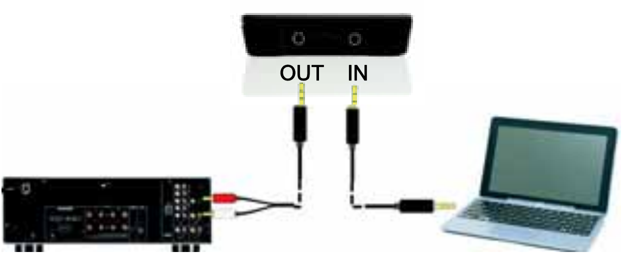
- Streamen Sie Musik drahtlos über Ihr Heimnetz zu Ihrer Hifi-Anlage.
- Empfangen Sie Musik vom PC, Laptop, Media-Player, Tablet oder Smartphone.
- Gemeinsam mit Freunden die Musik aller hören war noch nie so einfach.
- Arbeitet mit jedem Betriebssystem wie Windows, iOS (Apple) und Android.
- Geeignet für alle Stereoanlagen, iPhone Docks oder Radio/CD-Player mit Aux-in, Line-in oder mp3-Link Anschluss.
- Keine zusätzliche Kompression und somit ohne Qualitätsverlust.
- Große Reichweite: In Ihrem gesamten drahtlosen Heimnetzwerk.

ANSCHLUSS AN IHRE MUSIKANLAGE

1. Schließen Sie den Mini Buchsenanschluss beispielsweise an den AUX IN eines Docking Lautsprechers oder Radio/CD Players an.
2. Verwenden Sie das enthaltene Übergangskabel, um den MUSIC AIRLINK 130 an den AUX In Cinch (Cinch, RCA) Anschluss Ihrer Stereoanlage anzuschließen. Ziehen Sie für weitere Infos die Anleitung Ihrer Stereoanlage zurate.

AUDIO BYPASS FUNKTION

Wenn Sie den Audioeingang Ihrer Musikanlage bereits nutzen, können Sie die Audio Bypass Funktion des MUSIC AIRLINK 130 nutzen.



SPEISUNG

Schließen Sie das Micro USB Speisungskabel an den Micro USB Connector des MUSIC AIRLINK 130 und den USB Anschluss am Netzadapter an. Den Netzadapter selbst verbinden Sie mit einer Steckdose.
Die LED blinkt, um anzuzeigen, dass der MUSIC AIRLINK 130 startet. Nach 30 Sekunden leuchtet die LED kontinuierlich.

VERNETZEN MIT IHREM HEIMNETZWERK

Stellen Sie mit Ihrem Gerät eine Wifi Verbindung mit dem Music Airlink 130 her. Die SSID ist "Music Airlink 130“. Ziehen Sie diesbezüglich eventuell die Gebrauchsanleitung Ihres Gerätes zurate.
Öffnen Sie an Ihrem Gerät Ihren Internetbrowser und geben Sie diese Adresse ein http://10.10.10.254 :

- Wählen Sie im Pull Down Menü Ihren Router.
- Geben Sie unter ***password*** das Kennwort Ihres Routers ein.
- Klicken Sie auf ***CONNECT***

Der MUSIC AIRLINK 130 wird nun starten.
Die LED blinkt und leuchtet nach 30 Sekunden kontinuierlich. Der MUSIC AIRLINK 130 ist in der Wifi Netzwerkübersicht Ihres Wifi Geräts jetzt nicht mehr sichtbar und betriebsbereit.

Wenn die LED weiterhin blinkt, kann der Musik Airlink 130 keine Verbindung herstellen. Drücken Sie die Reset Taste dann 4 Sekunden lang und warten Sie, bis die LED wieder kontinuierlich leuchtet und führen Sie die Prozedur erneut durch. (überprüfen Sie, ob das Kennwort Ihres Routers das richtige war).
Schalten Sie, wenn die WiFi Verbindung Ihres Gerätes nicht stabil ist oder wenn die Verbindung stets unterbrochen wird, die Optionen, die die Störungen verursachen können in den erweiterten Einstellungen aus. (Wie beispielsweise “intelligente Netzwerk-Switches). Ziehen Sie dazu eventuell die Gebrauchsanleitung Ihres Gerätes zurate.

MUSIK VERSENDEN

AirPlay (Apple Gerät)

Sie können AirPlay in allen Apps und Inhalten, die AirPlay erlauben, verwenden. AirPlay bleibt eingeschaltet, bis Sie es ausschalten. Sie können es also bei mehreren Apps verwenden.

- Achten Sie darauf, dass Ihr Apple Gerät mit demselben Heimnetzwerk verbunden ist wie Ihr Music Airlink 130.
- Ziehen Sie den Schirm von unten nach oben, um das Bedienungsfeld zu öffnen.
- Wählen Sie das 'AirPlay' Logo aus.
- Tippen Sie auf ***'Music Airlink 130'***.
- Audioinhalte werden jetzt zum Music Airlink 130 gestreamt.

DLNA (andere Geräte)

Sie können DLNA mit jeder App oder jedem Streaming Service, das DLNA unterstützt, verwenden.

Auf den meisten Android Geräten wird dieses bereits unterstützt:

- Samsung AllShare
- BlackBerry 10OS
- Nokia Play To
- LG Smart Share
- Sony Walkman App
- Huawei AirSharing
- HTC Connect

Sie können eventuell auch eine App installieren, wenn Sie nicht finden können, wie Sie DLNA auf Ihrem Gerät nutzen können. Für Android ist beispielsweise BubbleUPnP oder Streambel im Play Store verfügbar.

Auf einem Windows PC oder Laptop können Sie den Windows Media Player nutzen.

Bei einem Mediaplayer können Sie die enthaltene App oder Fernbedienung verwenden.

LED ANZEIGE

LED Anzeige	Beschreibung
fortwährend eingeschaltet	Acces Point oder mit Router verbunden
blinkt schnell	Startet oder hat Netzwerkprobleme
blinkt langsam	Musikstreaming findet statt

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Was ist AirPlay?
AirPlay ermöglicht es, um drahtlos Musik, Abbildungen und Videofilme von einem iPhone, iPod, iPad oder Mac zu einem AirPlay unterstützten Gerät zu versenden.

Was ist DLNA?
DLNA bedeutet Digital Living Network Alliance und ist im Grunde eher ein Zertifikat als eine Technik. Eine große Zahl von Unternehmen und Fabrikanten hat sich dieser Allianz angeschlossen mit dem Ziel, die interoperabilität informationstechnischer Geräte unterschiedlicher Hersteller aus dem Heimbereich sicherzustellen. Auf diese Art kann eine Datei eines Computers der Marke A zu einem Tablet der Marke B versendet werden. Mit anderen Worten, DLNA vereinfacht das Teilen von Dateien.

Wie funktioniert DLNA?
Das Grundprinzip von DLNA ist (und eigentlich auch UPnP, worauf es basiert ist), dass es eine Mediaquelle (Server) und ein Abspielgerät (Renderer, z.B. der Music Airlink 130) gibt, die von einem Controller gesteuert werden. Geräte können all diese Funktionalitäten zugleich in sich haben. Ein PC kann beispielsweise alle drei zugleich sein, während ein Fernseher zumeist nur ein Renderer ist (oder ein Player, in dem Falle ist es ein Renderer und Controller zugleich). Der dem UPnP zugrunde liegende Standard wird verwendet, sodass Geräte sich übers Netzwerk finden und zur Verfügung gestellte Medien abgespielt werden können.

Was ist UPnP?
Die hinter der DLNA stehende Technik ist UPnP (Universal Plug and Play). Diese bewirkt, dass die zwei Geräte, die Daten austauschen wollen auch miteinander kommunizieren können, ohne dass Sie dazu selbst etwas einstellen müssen. Der Vorgang wird also automatisiert.

Kann ich auch Musik mit Spotify, Deezer oder Last.fm abspielen?
Viele dieser Anwendungen unterstützen AirPlay. Um Musik von Ihrem Apple Gerät übertragen zu können starten Sie die App, dann klicken Sie auf das AirPlay Symbol und wählen dann den Music Airlink 130.

Ich möchte mit meinem Android Device Musik streamen, doch nach einigen Minuten stoppt das Abspielen über den Music Airlink 130 und wird die Musik wieder nur auf meinem Android Device abgespielt.
Ihr Android Device muss kontinuierlich Verbindung mit Ihrem Heimnetz haben. Wenn Sie beispielsweise “Automatisch umschalten zwischen WiFi und mobilen Netzwerken, um eine stabile Internetverbindung zu gewährleisten“ eingeschaltet haben, hört die Musik nach dem Umschalten auf mobile Verbindung nach einiger Zeit auf zu spielen und muss erneut eine Verbindung hergestellt werden.

Sie haben noch Fragen, die im Obigen nicht beantwortet wurden?
Schauen Sie dann unter www.marmitek.com.

TECHNISCHE DATEN

WiFi	
WiFi Station Mode	IEEE802.11g/n, 2.4GHz
WiFi Access Point Mode	IEEE802.11g/n, 2.4GHz
Audiosignal	
Ausgang	Analog Stereo
SNR	86
THD	niedriger als 0.18%
Codec	MP3, WAV, FLAC
DAC	Wolfson DAC WM8711
Speisung	
Eingangsspannung	5V über Mikro USB
Verbrauch	200 - 600mA
Software	
Betriebsssystem	Linux
DLNA	v2.0 Kern
DLNA kompatibel	Samsung AllShare, BlackBerry 10OS, Nokia Play To, LG Smart Share, Sony Walkman App, Huawei AirSharing, HTC Connect, Windows Media Player
AirPlay	Airtunes
AirPlay kompatibel	iPhone, iPad, iPodTouch, Mac, iTunes
Benutzer Interface	
Taste	Zum Reset
LED	Weiß
Webserver	Zur Einstellung (http://10.10.10.254)
Gehäuse	
Maße	76 x 76 x 16 mm
Gewicht	40 Gramm
Zubehör	
Audiokabel	3.5mm Male > 3.5mm Male, 1.8m Mini Buchsenanschluss (male) zum Cinch Übergangskabel

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Marmitek BV die Übereinstimmung des Gerätes Music Airlink 130 mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinien:

Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und den Bestimmungen vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität

Richtlinie 2004/108/EG des Europäischen Parlaments und den Bestimmungen vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit
Richtlinie 2006/95/EG des Europäischen Parlaments und den Bestimmungen vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen

Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

Verordnung (EG) Nr. 278/2009 der Kommission vom 6. April 2009 zur Durchführung der Richtlinie 2005/32/EG des Europäischen Parlaments und den Bestimmungen im Hinblick auf die Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an die Leistungsaufnahme externer Netzteile bei Nulllast sowie ihre durchschnittliche Effizienz im Betrieb

Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union

Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

COPYRIGHT

MARMITEK BV - PO BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – NIEDERLANDE"

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Afin d'éviter un court-circuit, ce produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur et uniquement dans des endroits secs. Ne pas exposer les composants à la pluie ou à l'humidité. Ne pas utiliser à côté ou à proximité d'une baignoire, piscine, etc.
- Ne pas exposer les composants de votre système à des températures extrêmement élevées ou à des sources de lumière trop fortes.
- La garantie n'est plus valable en cas d'usage inapproprié, de modifications ou de réparations effectuées par des personnes non agréées. Marmitek se dégage de toute responsabilité du fait des produits en cas d'usage inapproprié du produit ou d'utilisation non conforme à l'usage auquel le produit est destiné. Marmitek se dégage de toute responsabilité en cas de dommage conséquent, autre que la responsabilité civile du fait des produits.
- Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.
- Une écoute prolongée à un volume trop élevé peut entrainer des dommages de l'audition.
- Ne jamais ouvrir le produit : l'appareil peut contenir des éléments qui sont sous tension très dangereux. Confier les réparations et l'entretien exclusivement à un personnel qualifié.
- Brancher l'adaptateur secteur sur le réseau électrique seulement après avoir vérifié que la tension d'alimentation corresponde à la valeur indiquée sur les plaques d'identification. Ne jamais brancher un adaptateur secteur lorsqu'il est endommagé. Dans ce cas, veuillez contacter votre revendeur.
- Débranchez l'adaptateur AC/DC de la prise de courant lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période.

TABLE DES MATIÈRES

CONTENU DE L'EMBALLAGE

1 x MUSIC AIRLINK 130, WiFi Music Player
1 x USB Alimentation à faible consommation d'énergie en mode commuté
1 x Câble d'alimentation Micro USB
1 x Mini Jack stéréo mâle vers câble adaptateur RCA
1 x Mini Jack stéréo mâle vers câble stéréo Mini Jack mâle
1 x manuel d'utilisation en anglais, allemand, français, espagnol, italien, néerlandais

INTRODUCTION

Félicitations pour l'achat du Music Airlink 130™ !
Le Music Airlink 130 permet d'écouter de la musique sans fil par le biais de AirPlay ou de DLNA-streaming sur votre chaîne stéréo existante ou sur vos enceintes actives.
Le Music Airlink 130 est enregistré sans fil sur votre réseau domestique existant. Chaque lecteur de musique connecté à votre réseau domestique peut diffuser de la musique vers votre système audio.

Les produits de Marmitek sont fabriqués avec une extrême précision et sont de haute qualité. Veuillez lire au préalable ce manuel d'utilisation et suivez les instructions afin que vous puissiez profiter de façon optimale des possibilités de ce produit.

FRANÇAIS

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

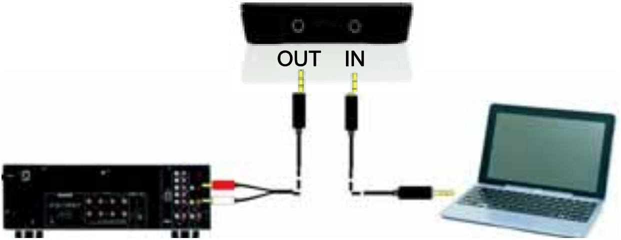
- Diffusez votre musique sans fil vers votre installation Hifi par le biais de votre réseau domestique
- Ecoutez votre musique depuis votre PC, votre ordinateur portable, votre lecteur multimédia, votre tablette ou votre Smartphone.
- Ecouter de la musique entre amis n'a jamais été aussi facile.
- Fonctionne avec n'importe quel système d'exploitation, tels que Windows, iOS (Apple) et Android.
- Convient pour n'importe quel système audio, dock iPhone ou radio/lecteur CD avec entrée auxiliaire, line-in ou prise jack pour mp3.
- Aucune compression supplémentaire, donc avec maintien de qualité.
- Portée importante : dans tout votre réseau domestique sans fil.

CONNEXION À VOTRE CHAÎNE HI-FI

1. Branchez la fiche mini jack par exemple sur l'entrée auxiliaire (AUX IN) d'un docking speaker ou d'une radio/lecteur CD.
2. Utilisez le câble de raccordement fourni pour connecter le MUSIC AIRLINK 130 sur la prise d'entrée auxiliaire RCA (Cinch) de votre chaîne hi-fi. Consultez le manuel d'utilisation de votre installation audio pour plus d'informations sur la façon de procéder.

FONCTION BYPASS AUDIO

Si vous utilisez déjà l'entrée audio de votre de votre chaîne hi-fi, vous pouvez utiliser la fonction bypass audio du MUSIC AIRLINK 130.



CONNEXION AU SECTEUR

Connectez le câble d'alimentation Micro USB au connecteur Micro USB du MUSIC AIRLINK 130 et la prise USB à l'adaptateur secteur. Vous branchez l'adaptateur secteur sur une prise de courant.
Le voyant LED clignote pour indiquer que le MUSIC AIRLINK 130 démarre. Après 30 secondes le voyant LED reste allumé.

CONNEXION AVEC VOTRE RÉSEAU DOMESTIQUE

A l'aide de votre appareil faites une connexion WiFi avec le Music Airlink 130. Le SSID est “Music Airlink 130”. A cet effet consultez le cas échéant le manuel d'utilisation de votre appareil.
Ouvrez votre navigateur internet sur votre appareil et saisissez l'adresse http://10.10.10.254 :

- Sélectionnez votre routeur dans le menu déroulant.
- Saisissez le mot de passe de votre routeur dans le champ ***password***
- Appuyez sur **CONNECT**

Le MUSIC AIRLINK 130 va maintenant redémarrer.
Le voyant LED clignote et après 30 secondes le voyant LED reste allumé. Le MUSIC AIRLINK 130 n'est maintenant plus visible dans la liste des réseaux WiFi de votre appareil WiFi et il est prêt à être utilisé.

Si le voyant LED continue de clignoter, le Music Airlink 130 ne peut pas établir de connexion. Appuyez alors pendant 4 secondes sur le bouton de réinitialisation, attendez jusqu'à ce que le voyant LED reste allumé de nouveau et recommencez la procédure. (Assurez-vous d'avoir le mot de passe correct de votre routeur).
Si la connexion WiFi sur votre appareil n'est pas stable ou si la connexion est sans cesse interrompue, désactivez les options dans les paramètres avancés qui pourraient en être responsable. (Comme par exemple “Changement de réseau intelligent”) A cet effet consultez le cas échéant le manuel d'utilisation de votre appareil.

ENVOYER DE LA MUSIQUE

AirPlay (appareil Apple)

Vous pouvez utiliser AirPlay dans toutes les applications et les contenus autorisés par AirPlay. L'AirPlay reste activé jusqu'à ce que vous le désactiviez. Vous pouvez donc l'utiliser avec plusieurs applications.

- Assurez-vous que votre appareil Apple soit connecté au même réseau domestique que votre Music Airlink 130.
- Balayez vers le haut en partant du bas de l'écran pour ouvrir le Panneau de configuration.
- Sélectionnez le logo 'AirPlay'.
- Sélectionnez ‘Music Airlink 130’
- L'audio est maintenant diffusé vers le Music Airlink 130.

DLNA (autres appareils)
Vous pouvez utiliser le DLNA avec n'importe quelle application ou le streaming service qui supporte le DLNA.

Sur la plupart des appareils Android cela est déjà pris en charge :
- Samsung AllShare
- BlackBerry 10OS
- Nokia Play To
- LG Smart Share
- Sony Walkman App
- Huawei AirSharing
- HTC Connect

Si vous ne pouvez pas trouver comment utiliser le DLNA sur votre appareil, vous pouvez pour cela installer une application.
Par exemple pour Android, BubbleUPnP ou Streambel est disponible dans la boutique Play.

Sur un PC ou un ordinateur portable Windows vous pouvez utiliser Windows Media Player.

Avec un lecteur multimédia vous pouvez utiliser l'application fournie ou la télécommande.

STATUT DU VOYANT LED

Statut du voyant LED	description
Allumé en continu	Point d'Accès ou connecté à un routeur
Clignote rapidement	Problème de démarrage ou de réseau
Clignote lentement	Diffuse de la musique

FOIRE AUX QUESTIONS

Qu'est-ce que AirPlay ?
AirPlay vous permet d'envoyer sans fil de la musique sans fil, des photos et des films vidéo depuis un iPhone, un iPod, un iPad ou un Mac vers un appareil compatible avec AirPlay.

Qu'est-ce que DLNA ?
DLNA signifie Digital Living Network Alliance et est en fait plus une certification qu'une technologie. Un grand nombre d'entreprises et de fabricants ont rejoint cette alliance afin de définir des directives claires lorsqu'il s'agit de partager des fichiers entre différents appareils au sein de votre réseau domestique. De cette manière il est possible d'envoyer un fichier à partir d'un ordinateur de la marque A vers une tablette de la marque B. En bref le DLNA permet donc de partager plus facilement des fichiers.

Comment fonctionne le DLNA ?
Le principe de base du DLNA (et à vrai dire du UPnP sur lequel il est fondé) est d'avoir une source de médias (serveur) et un appareil de lecture (rendu, par exemple le Music Airlink 130) qui sont commandés par un contrôleur. Certains appareils peuvent êtes dotés de toutes ces fonctionnalités, par exemple un PC peut être les trois en même temps, tandis qu'un téléviseur en général n'est qu'un rendu (ou un Lecteur, alors il est à la fois un rendu et un contrôleur). La norme UPnP sous-jacente est utilisée afin que les appareils puissent s'annoncer par le biais du réseau, de sorte qu'ils puissent se retrouver les uns les autres ainsi que les médias qu'ils offrent.

Qu'est-ce que UPnP ?
La technologie derrière le DLNA est l'UPnP (Universal Plug and Play). Il permet à deux appareils qui souhaitent échanger des données de pouvoir également communiquer entre eux, sans que vous ayez des réglages à faire. Le processus est ainsi automatisé.

Est-ce que je peux également écouter de la musique avec Spotify, Deezer ou Last.fm ?
Une grande partie de ces applications supportent AirPlay. Pour écouter de la musique depuis votre appareil Apple vous lancez l'application, vous cliquez sur le symbole AirPlay et vous sélectionnez le Music Airlink 130.

Je souhaite diffuser de la musique avec mon appareil Android, mais après quelques minutes la lecture par le biais du Music Airlink 130 s'arrête et la lecture continue sur mon appareil Android.
Votre appareil Android doit être connecté en permanence à votre réseau domestique. Si par exemple vous avez activé la fonction “Basculer automatiquement entre WiFi et les réseaux mobiles afin de maintenir une connexion internet stable”, après avoir basculé sur une connexion mobile la lecture de la musique s'arrêtera après un certain temps et vous devrez vous connecter à nouveau.

Les informations ci-dessus n'ont pas répondu à vos questions ?
Veuillez consulter le site internet www.marmitek.com.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Wi-Fi	
Mode Station Wi-Fi	IEEE802.11g/n, 2.4GHz
Mode Point d'Accès Wi-Fi	IEEE802.11g/n, 2.4GHz
Audio	
Sortie	Stéréo analogique
SNR	86
THD	inférieur à 0.18%
Codec	MP3, WAV, FLAC
DAC	Wolfson DAC WM8711
Alimentation	
Tension d'entrée	5V par le biais de micro USB
Consommation	200 ~ 600mA
Logiciel	
Système d'exploitation	Linux
DLNA	v2.0 cœur
DLNA compatibles	Samsung AllShare, BlackBerry 10OS, Nokia Play To, LG Smart Share, Sony Walkman App, Huawei AirSharing, HTC Connect, Lecteur Multimédia Windows
AirPlay	Airtunes
AirPlay compatibles	iPhone, iPad, iPodTouch, Mac, iTunes
Interface Utilisateurs	
Bouton	Pour réinitialiser
Voyant LED	Blanc
Serveur Web	Pour configurer (http://10,10,10,254)
Boîtier	
Dimensions	76 x 76 x 16 mm
Poids	40 grammes
Accessoires	
«Câble audio :	3.5mm mâle > 3.5mm mâle, 1.8m Mini Jack mâle vers câble adaptateur RCA

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente Marmitek BV déclare que l'appareil MUSIC AIRLINK 130 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives:

Directive 1999/5/CE du Parlement européen et du Conseil, du 9 mars 1999, concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité

Directive 2004/108/CE du Parlement Européen et du Conseil du 15 décembre 2004 relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique

Directive 2006/95/CE du Parlement Européen et du Conseil du 12 décembre 2006 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension

Directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Règlement (CE) no 278/2009 de la Commission du 6 avril 2009 portant application de la directive 2005/32/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'électricité hors charge et au rendement moyen en mode actif des sources d'alimentation externes

CE

Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne

La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

DROITS D'AUTEUR

Marmitek est une marque déposée de Pattitude BV.
MUSIC AIRLINK 130™ est une marque déposée de Marmitek BV. Tous droits réservés.
Tout a été mis en oeuvre pour que les informations présentées dans ce manuel soient exactes. Marmitek n'est pas responsable des erreurs de reproduction ou d'impression.
Les droits d'auteur et tout autres droits de propriété concernant le contenu (comprenant mais pas limités aux numéros de modèle, logiciels, audio, vidéo, textes et photos) appartiennent à Marmitek B.V. Toute utilisation du contenu, mais sans restriction, concernant la distribution, la reproduction, toute modification, la publication ou la diffusion est strictement interdite sans l'autorisation préalable par écrit de Marmitek. Tous les droits d'auteur et autres droits de propriété doivent être respectés pour toutes reproductions.
Les autres noms de produits et de sociétés peuvent être des marques de leurs détenteurs respectifs. Les produits commercialisés par des entreprises tierces ne sont mentionnés que pour information, sans aucune intention de préconisation ni de recommandation. Marmitek décline toute responsabilité quant à l'utilisation et au fonctionnement de ces produits.

MARMITEK BV - PO BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN
PAYS-BAS

AVISOS DE SEGURIDAD

- Para evitar cortocircuitos, este producto solamente debe usarse dentro de la casa y en habitaciones secas. No exponga los componentes del sistema a la lluvia o a la humedad. No se use cerca de una bañera, una piscina, etc.
- No exponga los componentes del sistema a temperaturas extremamente altas o a focos de luz fuertes.
- Tanto en caso de uso indebido como en caso de modificaciones y reparaciones realizadas por usted mismo, la garantía se caducará. En caso de uso indebido o impropio, Marmitek no asume ninguna responsabilidad para el producto. Marmitek no asume ninguna responsabilidad para daños que resueltan del uso impropio, excepto la responsabilidad por productos determinada por la ley.
- Este producto no es un juguete. Mantener fuera del alcance de los niños.
- Escuchar música a un volumen elevado durante períodos largos puede dañar los oídos.
- Nunca abra el producto: Puede contener piezas que están bajo tensión mortal. Deja las reparaciones o servicios a personal experto.
- No conecte el adaptador de red a la red eléctrica antes de que haya controlado si la tensión de red corresponde con el valor indicado en la estampa de tipo. Nunca conecte un adaptador o un cable dañados con la red eléctrica. En este caso, por favor entre en contacto con su proveedor.
- Quite el adaptador de corriente AC/DC de la toma si no usa el dispositivo durante mucho tiempo.

ÍNDICE

CONTENIDO DEL EMBALAJE

1 x MUSIC AIRLINK 130, Reproductor de música Wi-Fi
1 x Fuente de alimentación conmutada USB de alta eficiencia
1 x Cable de alimentación Micro USB
1 x Cable adaptador Stereo Mini Jack macho a RCA
1 x Cable adaptador Stereo Mini Jack macho a Stereo Mini Jack macho
1 x Manual de instrucciones en Inglés, Alemán, Francés, Español, Italiano y Holandés

INTRODUCCIÓN

¡Felicidades por la compra del Music Airlink 130™!
El Music Airlink 130 facilita la transmisión inalámbrica de música mediante AirPlay o streaming DLNA y la reproducción en el equipo de estéreo o en los altavoces activos.
El Music Airlink 130 se incorpora inalámbricamente en la red local. Cada dispositivo que está conectado con esta red local puede transmitir música al equipo de audio.

Los productos de Marmitek se fabrican con alta precisión y tienen una calidad superior. Por favor lea este manual y siga las instrucciones para disfrutar de todas las posibilidades que le ofrece este producto.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

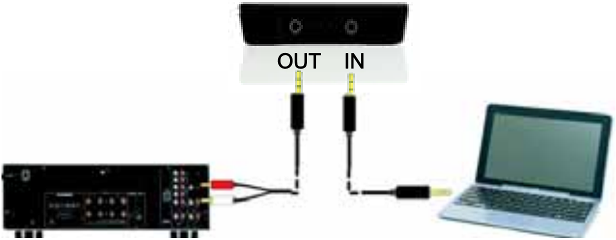
- Streaming de música inalámbricamente a través de la red local al equipo Hi-fi.
- Escuchar la música guardada en el ordenador, el portatil, la tablet o el smartphone.
- Nunca ha sido tan fácil compartir la música favorita con amigos.
- Funciona con cualquier sistema operativo como Windows, iOS (Apple) y Android.
- Apto para cualquier equipo de audio, iPhone dock o radio/reproductor CD que dispone de entrada AUX, line-in o conexión mp3 link.
- Sin compresión adicional, sin pérdida de calidad.
- Amplio alcance: por toda la red local inalámbrica.

CONECTAR CON EL EQUIPO DE SÓNIDO

1. Conecta la clavija Mini Jack con por ejemplo la ENTRADA AUX del docking altavoz o del radio/reproductor CD.
2. Usa el cable adaptador suministrado para conectar el MUSIC AIRLINK 130 con la ENTRADA AUX RCA (Cinch, RCA) del equipo de audio. Vea el manual del equipo de audio para más información.

FUNCIÓN AUDIO BYPASS

Si la entrada de audio del qupio de música ya está ocupada, se puede usar la función audio bypass del Music Airlink 130.



CONECTAR LA ALIMENTACIÓN

Enchufa el cable de alimentación Micro USB en el conector Micro USB del Music Airlink 130 y en la conexión USB del adaptador de red. Enchufa luego el adaptador de red en una toma de corriente. El LED parpadea para indicar que el Music Airlink 130 se está iniciando. Después de 30 segundos el LED resplandece continúamente.

ACOPLAR A LA RED LOCAL

Establece una conexión Wi-Fi entre el dispositivo y el Music airlink 130. El SSID es “Music Airlink 130”. Si necesario vea el manual del dispositivo.
Abre el navegador de web en el dispositivo e inserta la dirección http://10.10.10.254 op:

- Selecciona el router en el menú pull-down.
- El ***PASSWORD*** es idéntico a la contraseña del router.
- Pulsa ***CONNECT***.

Ahora el Music Airlink 130 se reinicia.
El LED parpadea y resplandece continúamente después de 30 segundos. Ahora el Music Airlink 130 ya no aparece en la lista de redes Wi-Fi del dispositivo Wi-Fi y está listo para usar.

Cuando el LED sigue parpadeando, el Music Airlink 130 no puede establecer la conexión. Pulsa el botón de Reset durante 4 segundos, espera hasta el LED resplandezca continúamente y repite el procedimiento (controla si la contraseña del router es correcta).
Cuando la conexión Wi-Fi del dispositivo no está estable o cuando la conexión se interrumpe cada vez, apaga las opciones bajo los ajustes avanzados que pueden causar este problema (como p.e. “Cambio de red inteligente”). Vea el manual del dispositivo.

ESPAÑOL

TRANSMITIR MÚSICA

AirPlay (dispositivo Apple)

AirPlay se puede usar en combinación con cualquier app y contenido que soporta AirPlay. AirPlay se queda activo hasta usted lo apague. Se puede usar para varias apps.

- El dispositivo Apple tiene que estar conectado con la misma red local como el Music Airlink 130.
- Desliza el dedo en la pantalla hacia arrriba para abrir el Panel de Control.
- Selecciona el ícono de “AirPlay“.
- Selecciona “Music Airlink 130“

- El streaming de audio al Music Airlink 130 se inicia.

DLNA (otros dispositivos)

DLNA se puede usar en combinación con cualquier app o servicio de streaming que soporta DLNA.

La mayoría de los dospositivos Android ya soportan esta tecnología:

- Samsung AllShare
- BlackBerry 10OS
- Nokia Play To
- LG Smart Share
- Sony Walkman App
- Huawei AirSharing
- HTC Connect

Si no puede usar DLNA en el dispositivo, se puede instalar una app.
Para Android por ejemplo BubbleUPnP o Streambel están disponibles en el Playstore.

En un ordenador o portatil que usa el sistema de Windows se puede usar el Windows Media Player.

Para un Mediaplayer se puede usar la app suministrada o el mando a distancia.

LED DE ESTADO

LED de estado	Decripción
Resplandece continúamente	Acces Point o conectado con el router
Parpadea rápidamente	Problemas de inicio o de red
Parpadea lentamente	Streaming de música

PREGUNTAS FRECUENTES

¿Qué es AirPlay?
Con AirPlay se pueden transmitir música, fotos y videos guardados en un iPhone, iPod, iPad o Mac inalámbricamente a un dispositivo que soporta la tecnología AirPlay.

¿Qué es DLNA?
DLNA es la abreviatura de “Digital Living Network Alliance“. De hecho es más una certificación que una técnica. Cantidad de empresas y fabricantes toman parte en esta alianza. Quieren establecer directivas claras parar compartir archivos entre varios dispositivos en redes locales.De esta manera será posible transmitir un archivo guardado en un ordenador de marca A a una tablet de marca B. En breve: con DLNA será más fácil de compartir contenido.

¿Cómo funciona DLNA?
DLNA (y también de UPnP que es la base) se basa en una fuente de media (un Server) y un dispositivo de reproducción (un Renderer, p.e. el Music Airlink 130) que se activan con un Controller. Un solo dispositivo puede incorporar las tres funcionalidades. Un ordenador puede ser tanto Server como tambien Renderer y Controller. Un TV normalmente suele ser un Renderer (o un Player, es decir un Renderer y un Controller al mismo tiempo). Se aplica el estándar UpnP. Este conjunto de protocolos de comunicación permite a dispositivos descubrir la presencia de otros dispositivos en la red y compartir media y contenido.

¿Qué es UPnP?
La técnica detrás de DLNA es UPnP (“Universal Plug and Play“). Esta técnica permite la comunicación entre dispositivos para intecambiar datos. El proceso es automatizado, no hace falta hacer ajustes.

¿Puedo también reproducir música con Spotify, Deezer o Last.fm?
Muchas de estas aplicaciones soportan AirPlay. Para reproducir música guardada en un dispositivo Apple, inicia la app, haga clic en el ícono de AirPlay y selecciona el Music Airlink 130.

Quiero realizar streaming de música con un dispositivo Android. Después de algunos minutos la reproducción mediante el Music Airlink 130 se interrumpe y continúa en el mismo dispositivo Android.
El dispositivo Android tiene que establecer una conexión contínua con la red local. Si por ejemplo está activada la función “Conmutar automáticamente entre redes Wi-Fi y redes móviles para establecer una conexión de internet estable”, la música se interrumpe después de que se haya activada la conexión móvil. Tiene que establecer la conexión de nuevo.

¿No ha encontrado la respuesta a su pregunta?
Visita www.marmitek.com.

DATOS TÉCNICOS

Wi-Fi

Wi-Fi modo estación	IEEE802.11 g/n, 2,4 GHz
Wi-Fi modo punto accesso	IEEE802.11 g/n, 2,4 GHz

Audio

Salida	Estéreo análoga
SNR	86
THD	meno que 0,18 %
Codec	MP3, WAV, FLAC
DAC	Wolfson DAC WM8711

Alimentación

Tensión entrada	5 V mediante Micro USB
Consumo	200 ~ 600 mA

Software

Systema de operativo	Linux
DLNA	v2.0 kern
Compatible con DLNA	Samsung AllShare, BlackBerry 10OS, Nokia Play To, LG Smart Share, Sony Walkman App, Huawei AirSharing, HTC Connect, Windows Media Player
AirPlay	Airtunes
Conpatible con AirPlay	iPhone, iPad, iPodTouch, Mac, iTunes

Interfaz usuario

Botón	Para reinicio
LED	Blanco
Servidor Web	Para ajustes (http://10,10,10,254)

Carcasa

Dimensiones	76 x 76 x 16 mm
Peso	40 g

Accessorios

Cable audiol:	3,5 mm macho > 3,5 mm macho, 1,8 m Cable adaptador Minijack macho a RCA

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Marmitek BV declara que este Music Airlink 130 cumple con las exigencias esenciales y con las demás reglas relevantes de la directriz:

Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 1999, sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad

Directiva 2004/108/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 15 de diciembre de 2004 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética
Directiva 2006/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de diciembre de 2006 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión

Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 8 de junio de 2011 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

Reglamento (CE) no 278/2009 de la Comisión de 6 de abril de 2009 por el que se desarrolla la Directiva 2005/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo concerniente a los requisitos de diseño ecológico aplicables a la eficiencia media en activo de las fuentes de alimentación externas y a su consumo de energía eléctrica durante el funcionamiento en vacío

Información medioambiental para clientes de la Unión Europea

La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL

Marmitek es una marca registrada de Pattitude BV.
Music Airlink 130™ es una marca registrada de Marmitek BV. Todos los derechos reservados.
En la realización de este manual se ha puesto el máximo cuidado para asegurar la exactitud de la información que en él aparece. Marmitek no se responsabiliza de los posibles errores de impresión o copia.
Propiedades intelectuales y todos los demás derechos de propiedad al contenido (incluso pero no limitado a números de modelos, software, audio, video, texto y fotos) pertenecen a Marmitek BV. Cada uso del contenido, cada distribución, reproducción, cambio, publicación y envío sin previo aviso en forma escrita por Marmitek es estrictamente prohibido.
Todos los derechos de propiedad intelectual y otros derechos de propiedad son aplicables a todas las reproducciones.
Los nombres de otras empresas y productos mencionados en este manual pueden ser marcas comerciales de sus respectivas empresas. La mención de productos de terceras partes tiene únicamente propósitos informativos y no constituye aprobación ni recomendación. Marmitek declina toda responsabilidad referente al uso o el funcionamiento de estos productos.

MARMITEK BV - PO BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – PAÍSES BAJOS

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Per evitare il pericolo di cortocircuito utilizzare questo prodotto esclusivamente al coperto e in luoghi asciutti. Non esporre i componenti di questo prodotto a pioggia o umidità. Non utilizzare vicino alla vasca da bagno, piscina, ecc.
- Non esporre i componenti del sistema a temperature eccessivamente alte o a fonti intense di luce.
- In caso di utilizzo scorretto, di riparazioni o modifiche apportate personalmente decade qualsiasi garanzia. Marmitek declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non appropriato del prodotto o da utilizzo diverso da quello per cui il prodotto è stato creato. Marmitek declina ogni responsabilità per danni consequenziali ad eccezione della responsabilità civile sui prodotti.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Al fine di prevenire danni all'udito, si consiglia di evitare l'uso della cuffia ad un volume elevato per un lungo periodo di tempo.
- Non aprire mai il prodotto: l'apparecchio può contenere componenti la cui tensione è estremamente pericolosa. Riparazioni o modifiche devono essere effettuate esclusivamente da parte di personale esperto.
- Collegare l'alimentatore alla presa di corrente solamente dopo avere controllato che la tensione della rete elettrica corrisponda alle indicazioni riportate sulla targhetta. Non utilizzare mai un alimentatore o un cavo elettrico danneggiato. In tal caso rivolgersi al proprio rivenditore.
- Scollegare l'adattatore di alimentazione CA/CC dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.

INDICE

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

1 x MUSIC AIRLINK 130, lettore musica WiFi
1 x USB alimentatore a commutazione a risparmio energetico
1 x cavo di alimentazione Micro USB
1 x cavo adattatore audio Mini Jack maschio a RCA
1 x cavo audio Jack maschio/maschio
1 x istruzioni d'uso in inglese, tedesco, francese, spagnolo, italiano, olandese

INTRODUZIONE

Congratulazioni per l'acquisto del Music Airlink 130™!
Grazie al Music Airlink 130 è possibile riprodurre senza fili i brani musicali via i servizi di streaming wireless AirPlay o DLNA all'impianto audio esistente o altoparlanti attivi.
Il Music Airlink 130 è integrato senza fili nella vostra rete domestica esistente. Ogni dispositivo musicale collegato alla rete domestica è in grado di inviare in streaming musica al tuo impianto audio.

I prodotti di Marmitek sono fabbricati con la massima precisione e sono di alta qualità. Si prega di leggere prima il presente manuale e seguire le istruzioni in modo da poter godere in modo ottimale delle possibilità di questo prodotto.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

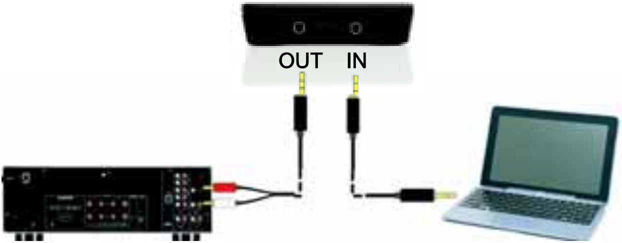
- Inviare in streaming senza fili i brani musicali all'impianto hifi.
- Ascoltare i brani musicali dal pc, portatile, lettore multimediale, tablet o smartphone.
- Non è mai stato così facile ascoltare insieme con amici i brani musicali.preferiti.
- Funziona con ogni sistema operativo, come Windows, iOS (Apple) e Android.
- Idoneo per ogni impianto audio, iPhone dock o radio/lettore cd dotato di connessione Aux-in, Line-in o MP3 Link.
- Nessuna compressione aggiuntiva, quindi la qualità è mantenuta.
- Ampio raggio d'azione: in tutta la tua rete domestica wireless.

COLLEGARE ALL'IMPIANTO AUDIO

1. Collegare il connettore mini jack a per esempio l'AUX IN di un altoparlante docking o radio/lettore cd.
2. Usare il cavo adattatore fornito in dotazione per collegare il MUSIC AIRLINK 130 alla presa AUX IN RCA (Cinch, RCA) dell'impianto audio. Consultare il manuale del sistema audio per ulteriori informazioni eseguirlo.

FUNZIONE AUDIO BYPASS

Se si usa l'ingresso audio dell'impianto audio, è possibile la funzione audio bypass del MUSIC AIRLINK 130.



COLLEGARE L'ALIMENTAZIONE

Collegare il cavo di alimentazione Micro USB al connettore Micro USB del MUSIC AIRLINK 130 e il connettore USB all'adattatore di rete. Collegare l'adattatore di rete a una presa di corrente.
Il LED lampeggia per indicare che il MUSIC AIRLINK 130 si avvia. Dopo 30 secondi il LED rimane acceso.

ACCOPPIARE ALLA RETE DOMESTICA

Stabilire una connessione WiFi tra il tuo dispositivo ed il Music Airlink 130. L'SSID è “Music Airlink 130”. Consultare eventualmente le istruzioni d'uso del tuo dispositivo.
Aprire il browser web sul dispositivo e immettere l'indirizzo: http://10.10.10.254:

- Selezionare il router nel menu a discesa.
- Immettere la parola d'ordine del router presso ***password***
- Premere ***CONNECT***

Adesso il MUSIC AIRLINK 130 si riavvia.
Il LED lampeggia e dopo 30 secondi il LED rimane acceso. Ora il MUSIC AIRLINK 130 non è più visibile nella panoramica delle reti WiFi del tuo dispositivo WiFi ed è pronto per l'uso.

Se il LED continua a lampeggiare il Music Airlink 130 non può stabilire una connessione. Premere il tasto reset per 4 secondi, aspettare finché il LED rimane acceso ed eseguire di nuovo la procedura. (Controllare se è stata usata la corretta parola d'ordine del router.)
Se la connessione WiFi sul tuo dispositivo non è stabile o la connessione si disconnette sempre, disattivare le opzioni nelle impostazioni avanzate che possono essere la causa. (Come per esempio "Cambio di rete intelligente".) Consultare eventualmente le istruzioni d'uso del tuo dispositivo.

INVIARE MUSICA

AirPlay (dispositivo Apple)

È possibile utilizzare AirPlay in tutte le app e contenuti che permettono AirPlay. AirPlay rimane attivo finché viene disattivato. È quindi possibile utilizzare con più applicazioni.

- Assicurarsi che il tuo dispositivo Apple sia connesso alla stessa rete domestica come il Music Airlink 130.
- Strisciare (swipe) dal basso verso l'alto della schermata per aprire il Pannello di Comando.
- Selezionare il logo 'AirPlay'.
- Selezionare Music Airlink 130.
- Adesso audio è inviato in streaming al Music Airlink 130.

DLNA (altri dispositivi)
È possibile utilizzare DLNA con qualsiasi applicazione o servizio di streaming che supporta DLNA.

Sulla maggior parte dei dispositivi Android questo è già supportato:

- Samsung AllShare
- BlackBerry 10OS
- Nokia Play To
- LG Smart Share
- Sony Walkman App
- Huawei AirSharing
- HTC Connect

Se non riesci a trovare come usare DLNA sul dispositivo, potrebbe essere necessario anche installare un App.
Ad esempio per Android è disponibile nel Play Store BubbleUPnP o Streambel.

Su un PC Windows o portatile, è possibile utilizzare Windows Media Player.

Con un lettore multimediale è possibile utilizzare il telecomando o app in dotazione.

STATO LED

stato LED	descrizione
continuamente acceso	Acces Point o connesso al router
lampeggia velocemente	si avvia o problema di rete
lampeggia lentamente	invia in streaming la musica

DOMANDE FREQUENTI

Che cosa è AirPlay?
Con AirPlay è possibile inviare senza fili musica, fotografie e video dall'iPhone, iPod, iPad o Mac da un dispositivo supportato da AirPlay.

Che cosa è DLNA?
DLNA è l'acronimo di Digital Living Network Alliance ed in realtà è più una certificazione che una tecnica. Un gran numero di aziende e produttori hanno aderito all'alleanza per creare chiare istruzioni per quanto riguarda la divisione dei file tra i vari dispositivi della tua rete domestica. In tal modo sarà possibile inviare un file dal computer del marchio A a un tablet del marchio B. Insomma, grazie a DLNA è più facile condividere i file.

Come funziona DLNA?
Il principio di base di DLNA (e anche di UPnP a cui è stato basato) è che si dispongono di una sorgente multimediale (server) e un dispositivo di riproduzione (renderer, p.e. il Music Airlink 130) che devono essere controllato da un controller. Può essere che i dispositivi dispongono di tutte e tre queste funzionalità, per esempio un PC può essere tutte e tre contemporaneamente, mentre un televisore solo un renderer (o un Player (lettore); in tal caso è un renderer e un controller contemporaneamente). Viene utilizzato la base di UPnP di modo che i dispositivi si possano annunciare tramite la rete per conoscere la presenza e le funzionalità degli altri dispositivi.

Che cosa è UPnP?
La tecnologia dietro DLNA è UPnP (Universal Plug and Play). Questa tecnologia assicura che non sono richieste delle impostazioni per la condivisione di dati e la comunicazione tra due dispositivi. Quindi qesto processo è stato automatizzato.

Posso anche riprodurre musica con Spotify, Deezer o Last.fm?
Molte di queste applicazioni supportano AirPlay. Per riprodurre musica dal tuo dispositivo Apple si deve attivare l'app, premere il simbolo di AirPlay e selezionare il Music Airlink 130.

Voglio inviare in streaming la musica tramite il dispositivo Android, ma dopo qualche minuto si arresta la riproduzione sul Music Airlink 130 e la riproduzione continua sul dispositivo Android.
Il dispositivo Android deve essere connessa continuamente alla rete domestica. Ad esempio, se è stata attivata l'opzione “Passare automaticamente tra WiFi e le reti cellulari per mantenere una connessione internet stabile", dopo il passaggio alla connessione mobile dopo qualche tempo si arresterà la riproduzione della musica ed è necessario riconnettersi.

Hai domande che non trovano risposta qui?
Consultare il sito di Marmitek www.marmitek.com.

DATI TECNICI

WiFi

Modo dispositivo WiFi	IEEE802.11g/n, 2.4GHz
Modo punto d'accesso WiFi	IEEE802.11g/n, 2.4GHz

Audio

Uscita	Stereo analogica
SNR	86
THD	meno dello 0.18%
Codec	MP3, WAV, FLAC
DAC	Wolfson DAC WM8711

Alimentazione

Tensione d'ingresso	5V via Micro USB
Consumo	200 ~ 600mA

Software

Sistema operativo	Linux
DLNA	v2.0
Compatibile con DLNA	Samsung AllShare, BlackBerry 10OS, Nokia Play To, LG Smart Share, Sony Walkman App, Huawei AirSharing, HTC Connect, Windows Media Player
AirPlay	Airtunes
Compatibile con AirPlay	iPhone, iPad, iPodTouch, Mac, iTunes

Interfaccio utente

Tasto	per reset
LED	bianco
Server Web	per impostare (http://10,10,10,254)

Alloggiamento

Dimensioni	76 x 76 x 16 mm
Peso	40 grammi

Accessori

Cavo audio:	3.5mm maschio > 3.5mm maschio, 1.8m cavo adattatore Mini Jack maschio a RCA

ITALIANO

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA '

Con ciò, Marmitek BV, dichiara che il MUSIC AIRLINK 130 è conforme ai requisiti essenziali ed alter disposizioni relative alla Direttiva :

Direttiva 1999/5/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 1999, riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità

Direttiva 2004/108/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 15 dicembre 2004 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica

Direttiva 2006/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 12 dicembre 2006 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione

Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Regolamento (CE) n. 278/2009 della Commissione del 6 aprile 2009 recante misure di esecuzione della direttiva 2005/32/CE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le specifiche di progettazione ecocompatibile relative al consumo di energia elettrica a vuoto e al rendimento medio in modo attivo per gli alimentatori esterni

Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea

La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'uomo. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifi uti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

DIRITTI D'AUTORE

MARMITEK BV - PO BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN
PAESI BASSI

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Om kortsluiting te voorkomen, dient dit product uitsluitend binnenshuis gebruikt te worden, en alleen in droge ruimten. Stel de componenten niet bloot aan regen of vocht. Niet naast of vlakbij een bad, zwembad, etc. gebruiken.
- Stel de componenten van uw systeem niet bloot aan extreem hoge temperaturen of sterke lichtbronnen.
- Bij oneigenlijk gebruik, zelf aangebrachte veranderingen of reparaties, komen alle garantiebepalingen te vervallen. Marmitek aanvaardt geen productaansprakelijkheid bij onjuist gebruik van het product of door gebruik anders dan waarvoor het product is bestemd. Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor volgschade anders dan de wettelijke productaansprakelijkheid.
- Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.
- Te lang luisteren met een te hoog volume kan gehoorschade veroorzaken.
- Het product nooit openmaken: de apparatuur kan onderdelen bevatten waarop levensgevaarlijke spanning staat. Laat reparatie of service alleen over aan deskundig personeel.
- Sluit de voedingsadapter pas op het lichtnet aan nadat u hebt gecontroleerd of de netspanning overeenkomt met de waarde die op de typeplaatjes is aangegeven. Sluit een voedingsadapter nooit aan wanneer deze beschadigd is. Neem in dat geval contact op met uw leverancier.
- Haal de AC/DC voedingsadapter uit het stopcontact wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

INHOUDSOPGAVE

INHOUD VAN DE VERPAKKING

1 x MUSIC AIRLINK 130, WiFi Music Player
1 x USB Energy saving switched mode Power supply
1 x Micro USB voedingskabel
1 x Stereo Mini Jack male naar tulp verloopkabel
1 x stereo Mini Jack male naar stereo Mini jack male kabel
1 x gebruiksaanwijzing Engels, Duits Frans, Spaans, Italiaans, Nederlands

INTRODUCTIE

Gefeliciteerd met de aanschaf van de Music Airlink 130™!
Met de Music Airlink 130 is het mogelijk om draadloos via Airplay of DLNA-streaming muziek af the spelen op uw bestaande stereo installatie, of actieve speakers.
De Music Airlink 130 wordt draadloos in uw bestaande thuisnetwerk opgenomen. Elk met uw thuisnetwerk verbonden muziek apparaat kan muziek streamen naar uw audio installatie.

Marmitek-producten worden met uiterste precisie gefabriceerd en zijn van hoge kwaliteit. Lees a.u.b. eerst deze handleiding en volg de aanwijzingen zodat u optimaal kunt genieten van de mogelijkheden van dit product.

PRODUCT EIGENSCHAPPEN

- Stream je muziek draadloos via je thuisnetwerk naar je Hifi installatie
- Luister naar muziek vanaf je pc, laptop, media player, tablet of smartphone.
- Samen met vrienden naar ieders muziek luisteren was nog nooit zo gemakkelijk.
- Werkt met ieder besturingssysteem, zoals Windows, iOS (Apple) en Android.
- Geschikt voor elke audio installatie, iPhone dock of radio/cd speler met aux-in, line-in of mp3 link aansluiting
- Geen extra compressie, dus met behoud van kwaliteit
- Ruim bereik: in je gehele draadloze thuisnetwerk

AANSLUITEN OP UW GELUIDSINSTALLATIE

1. Sluit de mini jack plug aan op bijvoorbeeld de AUX IN van een docking speaker of radio/cd speler.
2. Gebruik het meegeleverde verloopsnoer om de MUSIC AIRLINK 130 aan te sluiten op de AUX IN tulp (Cinch, RCA) aansluiting van uw geluidsinstallatie. Raadpleeg uw geluidsinstallatie handleiding voor meer informatie over hoe dit te bereiken.

AUDIO BYPASS FUNCTIE

Als u reeds de audio ingang van uw geluidsinstallatie gebruikt, kunt u de audio bypass functie van de MUSIC AIRLINK 130 gebruiken.



VOEDINGS AANSLUITING

Sluit de micro USB voedingskabel aan op de Micro USB connector van de MUSIC AIRLINK 130 en de USB aansluiting op de netadapter. De netadapter zelf sluit u aan op een stopcontact. De LED knippert om aan te geven dat de MUSIC AIRLINK 130 op start. Na 30 seconden blijft de LED continue branden.

KOPPELEN MET UW THUISNETWERK

Maak met uw apparaat een WiFi verbinding met de Music Airlink 130. De SSID is “Music Airlink 130”. Raadpleeg hiervoor eventueel de gebruiksaanwijzing van uw apparaat.
Open op uw apparaat uw internet browser en geef als adres http://10.10.10.254 op:

- Selecteer uw router in het pull down menu.
- Geef het wachtwoord van uw router op bij ***password***
- Druk op ***CONNECT***

De MUSIC AIRLINK 130 zal nu opnieuw opstarten.
De LED knippert en na 30 seconden blijft de LED continue branden. De MUSIC AIRLINK 130 is nu niet meer zichtbaar in het WiFi netwerken overzicht van uw WiFi apparaat en gereed voor gebruik.

Als de LED blijft knipperen kan de Music Airlink 130 geen verbinding maken. Druk dan 4 seconden op de reset knop, wacht tot de LED weer continue brandt en voer de procedure opnieuw uit. (controleer of u het juiste wachtwoord heeft van uw router)
Als de WiFi verbinding op uw apparaat niet stabiel is, of de verbinding steeds verbreekt, schakel dan de opties in de geavanceerde instellingen uit die hiervoor verantwoordelijk kunnen zijn. (Zoals bijvoorbeeld “Slimme netwerkwissel”)
Raadpleeg hiervoor eventueel de gebruiksaanwijzing van uw apparaat.

MUZIEK VERSTUREN

AirPlay (Apple apparaat)

U kunt AirPlay gebruiken in alle apps en inhoud die AirPlay toestaan. AirPlay blijft ingeschakeld tot u dit uitschakelt. U kunt het dus bij meerdere apps gebruiken.

- Zorg dat uw Apple apparaat met het zelfde thuisnetwerk verbonden is als uw Music Airlink 130.
- Veeg vanaf de onderkant van het scherm naar boven om het Bedieningspaneel te openen.
- Selecteer het 'AirPlay' logo.
- Selecteer ‘Music Airlink 130’
- Audio wordt nu gestreamd naar de Music Airlink 130.

DLNA (andere apparaten)
U kunt DLNA gebruiken met elke app of streaming service die DLNA ondersteunt.

Op de meeste Android apparaten wordt dit al ondersteund:
- Samsung AllShare
- BlackBerry 10OS
- Nokia Play To
- LG Smart Share
- Sony Walkman App
- Huawei AirSharing
- HTC Connect

Als u niet kunt vinden hoe u DLNA op uw apparaat moet gebruiken, kunt u ook hiervoor een App installeren.
Voor Android is bijvoorbeeld BubbleUPnP of Streambel beschikbaar in de Play store.

Op een Windows PC of laptop kunt u gebruik maken van Windows Media Player.

Bij een Mediaplayer kunt u gebruik maken van de meegeleverde app of afstandsbediening.

LED STATUS

LED status	omschrijving
Continue aan	Acces Point of verbonden met router
Knippert snel	Start op of netwerk probleem
Knippert langzaam	Streamt muziek

VEEL VOORKOMENDE VRAGEN

Wat is AirPlay?
Met AirPlay kunt u draadloos muziek, foto’s en video vanaf een iPhone, iPod, iPad of Mac draadloos naar een AirPlay ondersteund apparaat sturen.

Wat is DLNA?
DLNA staat voor Digital Living Network Alliance en is eigenlijk meer een certificering dan een techniek. Een groot aantal bedrijven en fabrikanten hebben zich aangesloten bij deze alliantie om tot duidelijke richtlijnen te komen wanneer het aankomt op het delen van bestanden tussen verschillende apparaten binnen uw thuisnetwerk. Op deze manier wordt het mogelijk een bestand van een computer van merk A naar een tablet van merk B te sturen. Kort gezegd maakt DLNA het dus eenvoudiger om bestanden te delen.

Hoe werkt DLNA?
Het basisprincipe van DLNA (en eigenlijk ook UPnP waar het op gebaseerd is) is dat je een bron van media (server), en een afspeelapparaat (renderer, bijvoorbeeld de Music Airlink 130) hebt die aangestuurd worden door een controller. Apparaten kunnen al die functionaliteiten tegelijk in zich hebben, bijvoorbeeld een PC kan alle drie tegelijk zijn, terwijl een TV meestal alleen een renderer is (het is een Player als de tv ook een controller bevat). De onderliggende standaard van UPnP wordt gebruikt zodat apparaten zich via het netwerk kunnen aankondigen, zodat ze elkaar en de media die ze aanbieden kunnen vinden.

Wat is UPnP?
De techniek die achter DLNA zit is UPnP (Universal Plug and Play). Deze zorgt ervoor dat de twee apparaten die gegevens willen uitwisselen ook met elkaar kunnen communiceren zonder dat je daar zelf dingen voor moet instellen. Het proces wordt dus geautomatiseerd.

Kan ik ook muziek spelen met Spotify, Deezer of Last.fm?
Veel van deze applicaties ondersteunen AirPlay. Om muziek te spelen vanaf uw Apple apparaat start u de app, klikt u op het AirPlay symbool en selecteert u de Music Airlink 130.

Ik wil met mijn Android device muziek streamen, maar na een paar minuten stopt het afspelen via de Music Airlink 130 en gaat verder met afspelen op mijn Android device.
Uw Android device moet een continue verbinding hebben met uw thuisnetwerk. Als u bijvoorbeeld “Schakel automatisch over tussen WiFi en mobiele netwerken om een stabiele internetverbinding te handhaven” aan heeft staan, zal na overschakelen naar mobiele verbinding de muziek na enige tijd stoppen met afspelen en moet u opnieuw verbinding maken.

Heeft u vragen die hierboven niet beantwoord worden?
Kijk dan op www.marmitek.com.

TECHNISCHE GEGEVENS

Wi-Fi

Wi-Fi Station modus	IEEE802.11g/n, 2.4GHz
Wi-Fi Access Point modus	IEEE802.11g/n, 2.4GHz

Audio

Uitgang	Analoog Stereo
SNR	86
THD	minder dan 0.18%
Codec	MP3, WAV, FLAC
DAC	Wolfson DAC WM8711

Voeding

Ingangs spanning	5V via micro USB
Verbruik	200 ~ 600mA

Software

Besturingssysteem	Linux
DLNA	v2.0 kern
DLNA compatible	Samsung AllShare, BlackBerry 10OS, Nokia Play To, LG Smart Share, Sony Walkman App, Huawei AirSharing, HTC Connect, Windows Media Player
AirPlay	Airtunes
AirPlay compatible	iPhone, iPad, iPodTouch, Mac, iTunes

Gebruikers Interface

Knop	Voor reset
LED	Wit
Web server	Voor het instellen (http://10.10.10.254)

Behuizing

Afmetingen	76 x 76 x 16 mm
Gewicht	40 gram

Accessoires

Audio kabel:	3.5mm male > 3.5mm male , 1.8m Mini Jack male naar tulp verloopkabel

NEDERLANDS

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Bij deze verklaart Marmitek BV, dat deze MUSIC AIRLINK 130 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijnen:

Richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit

Richtlijn 2004/108/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 december 2004 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit

Richtlijn 2006/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der lidstaten inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen

Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

Verordening (EG) Nr. 278/2009 van de Commissie van 6 april 2009 houdende tenuitvoerlegging van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft voorschriften inzake ecologisch ontwerp voor het elektrisch opgenomen vermogen van externe stroomvoorzieningen in niet-belaste toestand en de gemiddelde actieve efficiëntie van externe stroomvoorzieningen

Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie

De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

AUTEURSRECHTEN

MARMITEK BV - POSTBUS 4257 - 5604 EG EINDHOVEN
NEDERLAND

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Marmitek BV, declares that this Music Airlink 130 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:

Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity
Directive 2004/108/ec of the european parliament and of the council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility
Directive 2006/95/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits
Directive 2002/95/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
Commission Regulation (EC) No 278/2009 of 6 April 2009 implementing Directive 2005/32/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for no-load condition electric power consumption and average active efficiency of external power supplies

Hiermit erklärt Marmitek BV die Übereinstimmung des Gerätes Music Airlink 130 den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtliniën:

Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität
Richtlinie 2004/108/eg des europäischen parlaments und des rates vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit
Richtlinie 2006/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen
Richtlinie 2002/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Januar 2003 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten
Verordnung (EG) Nr. 278/2009 der Kommission vom 6. April 2009 zur Durchführung der Richtlinie 2005/32/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an die Leistungsaufnahme externer Netzteile bei Nulllast sowie ihre durchschnittliche Effizienz im Betrieb

Par la présente Marmitek BV déclare que l'appareil Music Airlink 130 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directives:

Directive 1999/5/CE du Parlement européen et du Conseil, du 9 mars 1999, concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité
Directive 2004/108/ce du parlement européen et du conseil du 15 décembre 2004 relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique
Directive 2006/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension
Directive 2002/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques
Règlement (CE) no 278/2009 de la Commission du 6 avril 2009 portant application de la directive 2005/32/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'électricité hors charge et au rendement moyen en mode actif des sources d'alimentation externes

Marmitek BV declara que este Music Airlink 130 cumple con las exigencias esenciales y con las demás reglas relevantes de la directriz:

Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 1999, sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad
Directiva 2004/108/ce del parlamento europeo y del consejo de 15 de diciembre de 2004 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética
Directiva 2006/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de diciembre de 2006 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión
Directiva 2002/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de enero de 2003 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos
Reglamento (CE) no 278/2009 de la Comisión de 6 de abril de 2009 por el que se desarrolla la Directiva 2005/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo concerniente a los requisitos de diseño ecológico aplicables a la eficiencia media en activo de las fuentes de alimentación externas y a su consumo de energía eléctrica durante el funcionamiento en vacío

Con ciò, Marmitek BV, dichiara che il Music Airlink 130 è conforme ai requisiti essenziali ed alter disposizioni relative alla Direttiva :

Direttiva 1999/5/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 1999, riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità
Direttiva 2004/108/ce del parlamento europeo e del consiglio del 15 dicembre 2004 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica
Direttiva 2006/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 12 dicembre 2006 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione
Direttiva 2002/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 gennaio 2003 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche
Regolamento (CE) n. 278/2009 della Commissione del 6 aprile 2009 recante misure di esecuzione della direttiva 2005/32/CE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le specifiche di progettazione ecocompatibile relative al consumo di energia elettrica a vuoto e al rendimento medio in modo attivo per gli alimentatori esterni

Bij deze verklaart Marmitek BV, dat deze Music Airlink 130 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijnen:

Richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit
Richtlijn 2004/108/eg van het europees parlement en de raad van 15 december 2004 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit
Richtlijn 2006/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der lidstaten inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen
Richtlijn 2002/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 januari 2003 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur
Verordening (EG) Nr. 278/2009 van de Commissie van 6 april 2009 houdende tenuitvoerlegging van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft voorschriften inzake ecologisch ontwerp voor het elektrisch opgenomen vermogen van externe stroomvoorzieningen in niet-belaste toestand en de gemiddelde actieve efficiëntie van externe stroomvoorzieningen

MARMITEK BV
P.O. BOX 4257
5604 EG EINDHOVEN
THE NETHERLANDS

CE

MARMITEK®

www.marmitek.com